

A rendszer IBM System 3 rendszeren működik RPG2-ben írt programokkal.

A számítógép-orientált vállalatok szolgáltatásai azt sugallják, hogy ha a könyvtárak belső erőből nem tudnak automatizálni egy-egy területet, azt más szolgáltató cégek teszik meg helyettük. Ha a HELP esetéhez hasonlóan ez ingyenesen megtörténik, akkor már nem is kerülheti el az automatizálást a könyvtár sem.

/Journal of Library Automation, 5.k. 2.sz. 1972.jun. p.137-145./

Balogh Zoltán

Program könyvtári adatok elválasztásához

Az Arbeitsstelle für Bibliothekstechnik kidolgozta a szótagok gépi elválasztásának algoritmusát. Az optimális elválasztási pontosságot és viszonylag alacsony programidő elérését tűzték célul. A program elsősorban német szövegek elválasztására készült, de használható román nyelvről is, sőt egyes kivételektől eltekintve, az angol szavakra is alkalmazható.

A megoldás: a bizonytalan elválasztásokat a program megkerüli és a következő biztos pontot választja, ahelyett, hogy a kivételek jegyzékében keresné a megoldást. Az elválasztások számát csökkentették, csak ha négy betűnél több maradt a sor végére, akkor kerül elválasztásra a szó.

Hogyan találja meg az elválasztási

tási helyet a program? A keresés két lépcsős:

1. az elválasztandó szót jobbról balra betűnként végigvizsgálja, amíg az első magánhangzót megtalálja;

2. majd a magánhangzó előtti első mássalhangzót keresi meg, ez előtt választja el.

Néhány szónál nem hibátlan az elválasztás, pl. ahol egy helyett két- vagy több mássalhangzót talál, vagy a szóösszetételekben, ahol az összetétel magánhangzóval kezdődik. Ezeknek megfelelően a programban további kritériumokat dolgoztak ki, a kombinációs lehetőségeket táblázatba foglalták; a kivételekről jegyzékek készültek.

/Arbeitsstelle für Bibliothekstechnik. Informationen, 1972. 11.sz. nov. p.29-33./